

1950-01-27

SENDER

Jens Ferdinand Willumsen

RECIPIENT

Siegfried Wagner

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Mentioned people:
Hartvig Frisch
Carl Schepler
Erick Struckmann
O. Bondo Svane
Olga Wagner
Anse Willumsen
Gersemi Willumsen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Bog: Breve fra J.F. Willumsen til
Siegfried Wagner 1905-46

TRANSCRIPTION

Cannes – 27 Januar 1950.

Kære Ven Wagner

Jeg har nu to Breve fra Dig, som jeg ikke endnu har svaret Dig paa:

Det første er fra 8^{de} Januar 1950.

Jeg har faaet Svar paa forskellige Spørgsmaal som jeg har gjort Dig.

Bondo Svane har faaet Træsnittet fra mig, paa sin Jubelfest som Du taler om,

Det er karakteristisk at Bloks Buste ikke er stillet op endnu-. Saa fortæller Du om den voldsomme Snestorm i har haft. Her har Vejret været meget raat i mange Dage; men dog ikke Sne endnu.

Det som Du fortæller om Struckmann er rigtigt nok. Men saa længe vi har ham, skal vi holde Kæften lukket

Du har altsaa faaet Orden^x ^xTak for det. paa Bronseafstøbningen af Pegasus – med Trætoppene under den, haaber jeg. De smaa tynde Metalplader der er slaaet paa Hesten, maa naturligvis rives af før der tages Afstøbning i Gips. Hvornaar begynder det Arbejde?

Det andet Brev fra 24 Januar 1950.

Det fortæller i det væsentlige om Museums Vanskelighederne. Desværre jeg kender alt det fra

de foregaaende Aar – der er ikke kommet andet Nyt til, end at min Talsmand Hartvig Frisch skal være meget syg. Det vil være et forfærdeligt Tab for mig, hvis han falder fra. Jeg har skrevet til København for at skaffe mig nøjagtig Underretning.

Dette er altsaa Vrangsiden som vender ud. Angaaende Udstilling af "Kongesønnens Bryllup" saa er det bestemt for Aar (365 Dage) tilbage at det Billede og de to nye skal udstilles nu. Jeg lader Struckmann eller Skæbnen raade.

Angaaende Retsiden: som ogsaa vender ud, saa ved Du maaske, at der i Efteraaret blev holdt stor Auktion paa de Billeder som jeg malede til Smørmand Schepler. Der var gode Priser. Paa denne købte Staten Portrættet af Ingemor med Dukker og Kommunen Portrættet af Anse der spiller Violin, begge disse skal gives til mit Museum, som man stadig regner foreløbig med skal indrettes i Vajsenhuset i Nørre Farimagsgade. Dette er dog et plus og ikke et minus.

Det tschekoslaviske Gesandtskab købte ogsaa et af Scheplers Billeder: "et dobbelt Billede"^[1]. Men hvor det gaar hen ved jeg ikke. -

Jeg maa fortælle Dig, men Du ved det, at jeg aldrig har været bange for mit Skind, eller krøbet i et Musehul. Det har gaaet godt og det gør det nok ogsaa denne Gang.. Hils Din Kone Olga, og ønsk hende fremdeles god

Bedring.
Din gamle Ven.
J.F. Willumsen -

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Lille pige med sine dukker* (1911)  Tempera på lærred, 100.5 x 81.5 cm.  J.F. Willumsens Museum, Acc 9  J.F. Willumsen: *Lille pige, som spiller violin* (1923) olie på lærred, 101 x 66 cm.  var tidligere tilhørt Carl Schepler  J.F. Willumsen: *Kongesønnens Bryllup* (1888-1949) olie på lærred, 162 x 370 cm.  J.F. Willumsens Museum, Inv. 265

Cannes -

27 Januar 1950.

Kære Ven Wagner

Jeg har nu to Breve fra Dig, som jeg ikke endnu har været Dig paa:

Det første er fra 8^e Januar 1950.

Jeg har faaet svar paa forskellige Spørgsmaal som jeg har gjort Dig. Bando Svane har faaet om Træsmitet fra mig, paa sin Jubelfest som Du taler. Det er karakteristisk at Bloks Buste ikke er stillet op endnu. Saa fortæller Du om den voldsomme Sne storm i har haft, Her har Vejret meget raat i mange Dage i men jeg ikke Sne endnu.

Det som Du fortæller om Struckmann er rigtig nok, men saa længe vi har haft, skal vi holde Kæften lukket

Du har altzæ faaet Orden^x paa Bronseafstøbning, gen af Pegasus - med Trætoppene under den, haaber jeg. De smaa tynde Metalplader der er slaaet paa Hesten, maa naturligvis rives af for der tages Afstøbning i Gips. Hvoraa begynder det Arbejde?

Det andet Brev er fra 24 Januar 1950.

Det fortæller i det væsentlige om Museums Vanskelighederne. Desværre jeg kender alt det fra
x Tak for det.

de foregaaende Aar - der er ikke kommet andet
nyt til, end at min Talsmand Hartvig Frisch
skal være meget syg. Det vil være et forfærdeligt
Tab for mig, hvis han falder fra. Jeg har skrevet
til Ko'ben havn for at skaffe mig nøjagtig Under-
retning.

Dette er altsaa Vangsgården som vinder ud, An-
gaaende Udstilling af Kongesønnens Bryllup "
saa er det bestemt for Aar (365 Dage) tilbage at det
Billedet og de to nye skal udstilles nu. Jeg leder
Struckmann eller Skabnen rædde.

Angaaende Retsiden: Som ogsaa vinder ud, saa
ved Du maaske, at der i Efteraaret blev holdt stor
Auktion paa de Billeder som jeg maalede til Smormand
Schepler. ^{for gode Priser} Paa denne købte Staten Portrættet af Inge-
mar med Sukker og Kommunen Portrættet af Anse
der spiller Violin, ~~der~~ begge disse skal gives til mit
Museum, som man stadig regner foreløbig, med skal
indrettes i Vajsenhuset i Nørre Farimagsgade. Dette
er dog et plus og ikke et minus.
Det tschekoslovakiske Gesandtskab købte ^{saa} et af Schepler
Billeder: et dobbelt Billede. Men hvor det gaar hen ved
jeg ikke.

Jeg maa fortælle Dig, men Du ved det, at jeg aldrig
har været bange for mit Skind, eller købet i et Museum.
Det har gaaet godt og det gør det nok ogsaa denne
Gang. Hils din Kone Olga, og ønsk hende fremdeles
god Bedring. Din gamle Ven. J. F. Willumsen -